



THE FUTURE OF  
MILLING  
TECHNOLOGY

TEKNİK

TEKNİK DEĞİRMEN MAK. SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ.

[teknikdegirmen.com.tr](http://teknikdegirmen.com.tr)





"We manufacture machines with sense of responsibility for the future, nature, humanity, a drop of water wasted and a wheat kernel"





"Мы производим машины с чувством ответственности за будущее, природу, человечество, капля воды впустую и пшеничное ядро"









## ABOUT

The first foundation were laid in 1985, and as of today, at the point the quality of our company has proved where is not always surplus, to produce best quality to both domestic and overseas market. Teknik Değirmen implement all phases of unconditional customer satisfaction and aims to support the Project starts and the date for turn-key installation of Flour and Semolina factories successfully, also It's in a professional approach by the industry leading position as well as after sales services. Project workspaces, turn-key installation of flour-semolina factories, assembly, part machine and all necessary equipment, such as performing a wide range of our company, the basic principle of all these work areas are identified as the design and manufacture of high quality. Questioning in Teknik Değirmen's constant quality understanding, spend the smallest detail for precision quality control of each product and using all the equipment necessary to ensure maximum level of production quality.

As a key element of the deal, our company puts the responsibility in all work within human beings and against him, also has been the Pioneer of firsts in as well as projects that carried out. Under TS EN ISO 9001:2000 Quality Management System and CE standards for carrying out its activities, Teknik Değirmen, with the difference of quality and Technology in this sector, will work within a growing impetus that brought understanding of responsibility after this.

With Professional approach and experience, and the business logic based on knowledge, within the investment to the era in technology, sustainable success in financial and industry, Teknik Değirmen, which has become a respected brand name, continues the activities in CNC machine tools used in manufacturing with laser cutting technology.

## КОРПОРАТИВНЫЙ

Наша компания, первые основы которой были заложены еще в 1985 году, сегодня доказала свою приверженность не к количеству, а к качеству производства и тем самым доказала качество своего оборудования как на отечественном, так и зарубежных рынках. Текник Деги́рмен является лидером в своей отрасли промышленности благодаря направленности на удовлетворение требований заказчиков, успешно реализовываемым всем этапам мукомольных и крупомольных заводов, начиная от проектной поддержки и заканчивая пуском в эксплуатацию, а также профессиональному подходу к послепродажному обслуживанию.

В качестве основного принципа компании были определены правильное проектирование и высокое качество продукции, выполняя широкий спектр работ таких, как проектирование, установка под ключ мукомольных и крупомольных заводов, монтаж, реализация отдельного оборудования. Тем более, что все производственные процессы от загрузки сырья до отгрузки продукции находится под бдительным контролем в контексте неизменного понятия качества компании Текник Деги́рмен. Даже мельчайшие детали каждой продукции проходят через контроль качества.

Во главе всей своей деятельности наша компания ставит человека и ответственность за него. Реализованными проектами компания также стала пионером начинаний.

Осуществляя свою деятельность в рамках стандартов CE и Системы менеджмента качества TS EN ISO 9001:2000, Текник Деги́рмен намерен и впредь продолжать работать в том же темпе с чувством ответственности и отличным качеством и технологией.

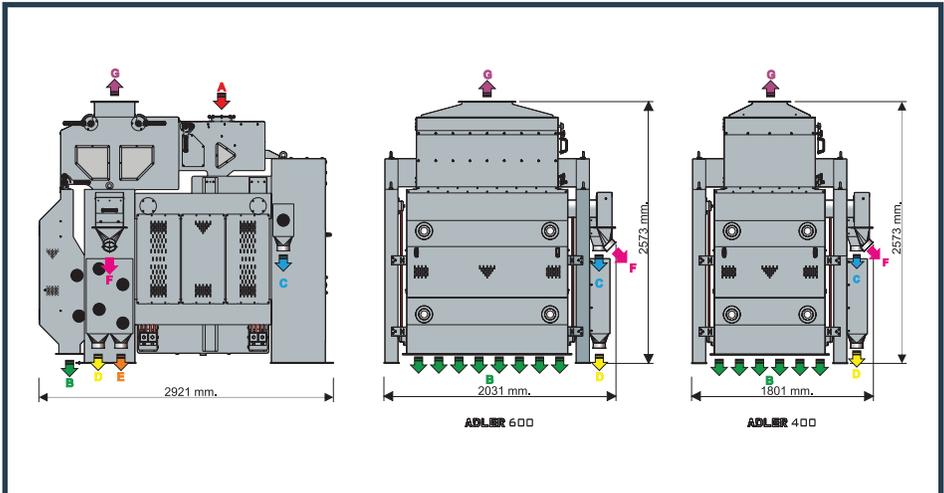
Благодаря профессиональному подходу, бизнес-логике на основе опыта и знаний, необходимым инвестициям в технологии, используемая в производстве технологии лазерной резки и станков с ЧПУ, а также устойчивому финансовому и промышленному успеху Текник Деги́рмен стала уважаемой маркой.





[teknikdegirmen.com.tr](http://teknikdegirmen.com.tr)

# Adler Series Grain Separator Сепаратор (адлер)



- A : Product inlet
- B : Product outlet
- C : Product outlet (first sieve)
- D : Coarse product outlet (top sieve)
- E : Fine product outlet (bottom sieve)
- F : Dust outlet
- G : Aspiration connection

- A : Ввод Продукта
- B : Выход Продукта
- C : толстые выход продукта
- D : толстые выход продукта
- E : Выход Мелкого Продукта
- F : ВЫХОД ПЫЛИ
- G : АСПИРАЦИОННАЯ СВЯЗЬ

Модель Type	Мощность двигателя Total P ower кВт	Площадь ситинга Sieve Area КВ.М	Требуемый Воздух Air Required куб м / мин	Производительность Capacity предварительная очистка Pre-Cleaning 30 тонн / час	Производительность Capacity Очистка / Cleaning 30 тонн / час	Вес Weight кг	Объем Volume куб м
Adler - 400	2,95	3.43	140	30 тонн / час	20 тонн / час	3400	13.6
Adler - 600		5.26	210	60 тонн / час	30 тонн / час	3920	17.3

Used for separation of small foreign substances such as waste, straw, ears etc. Inside wheat and Cereals etc.

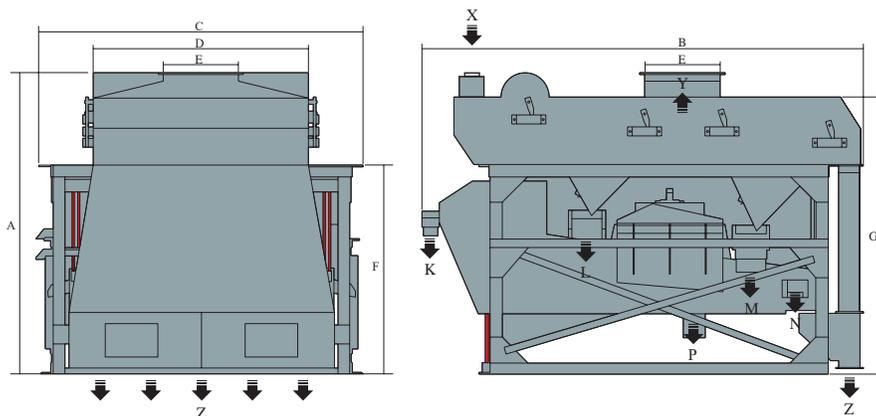
Используется в процессах сепарирования зерна пшеницы и других зерновых продуктов от отходов, соломы, колосьев и других грубых и небольших примесей.



# Adler Series Grain Separator Сепаратор (адлер)



# Grain Separator Сепаратор



X : Product Inlet  
 Y : Aspiration Connection  
 Z : Product Outlet  
 P : Broken Wheat  
 K : Coarse Product Outlet  
 L : Dust and Shell Outlet  
 M : Dust and Shell Outlet  
 N : Coarse Product Outlet

X : Ввод Продукта  
 Y : Аспирационная связь  
 Z : Выход Продукта  
 P : Выход Сломанной Пшеницы  
 K : толстые выход продукта  
 L : Порошок и оболочка  
 M : Порошок и оболочка  
 N : толстые выход продукта

## размеры / Dimensions

Модель Type	A	B	C	D	E	F	G
TCS - 180x120	1800	2654	1520	900	400	1255	1660
TCS - 180x160			1950	1300	450		
TCS - 180x180			2150	1500	500		
TCS - 180x200			2350	1700	550		

Модель Type	Требуемый Воздух Air Required куб м / мин	Мощность двигателя Total Power квт	Производительность / Capacity тонн / час		Вес Weight кг	Объем Volume куб м
			Первая очистка First cleaning	Очистка cleaning		
TCS - 180x120	40	1,1	14-18 t/h	12-14 t/h	1300	7,26
TCS - 180x160	45	1,5	25-30 t/h	18-22 t/h	1450	9,31
TCS - 180x180	45		40-45 t/h	25-30 t/h	1530	10,27
TCS - 180x200	45		45-50 t/h	30-35 t/h	1690	11,22

Used for separation of small foreign substances such as waste, straw, ears etc. Inside wheat and Cereals etc.

Используется в процессах сепарирования зерна пшеницы и других зерновых продуктов от отходов, соломы, колосьев и других грубых и небольших примесей.

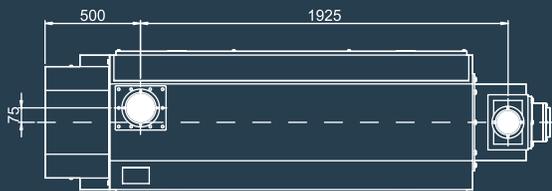
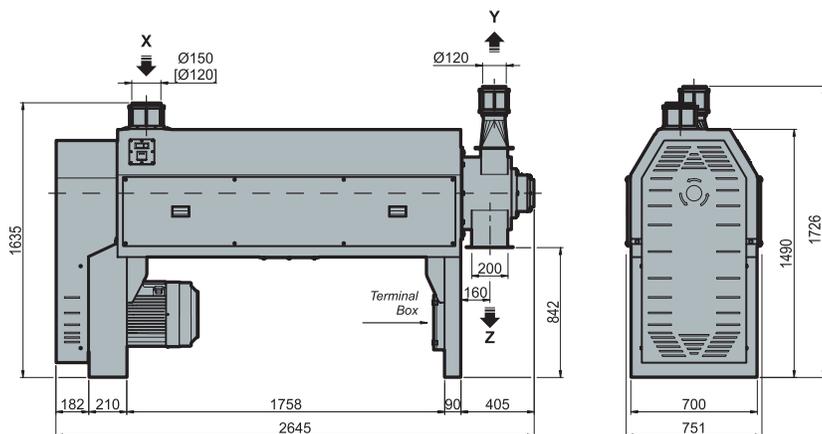


# Grain Separator Сепаратор



# Husk Peeler

## Обоecная Машина



X : Products Inlet  
 Y : Air and Dust Outlet  
 Z : Products and Husk Outlet

X : Ввод Продукта  
 Y : Выход воздуха  
 Z : Выход Продукта

This product is patented of world wide.

Модель Type	Мощность Power кВт	Производительность Capacity тонн / час	Вес Weight кг	Объем Volume куб м / мин
TRINO 10T	11.0	9 - 10	~1.137	3.2
TRINO 15T	15.0	14 - 15	~1.161	3.2
TRINO 20T	18.5	18.5 - 20	~1.173	3.2
TRINO 15T/DB	22.0	14 - 15*	~1.198	3.2

\* : твердая пшеница / Durum wheat.

Used for separation of small foreign substances such as waste, straw, ears etc. Inside wheat and Cereals etc.

Из-за оболочки зерна происходит снижение зольности;  
 - 100 % шелушение по сравнению с другим оборудованием,  
 - Абразивный цилиндр с длительным сроком работы (3 года гарантии)  
 -Имеет лучший коэффициент использования в классе  
 “Производительность / Энергия”

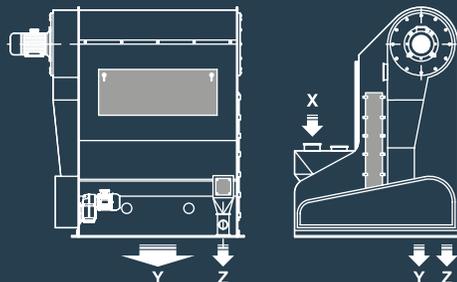
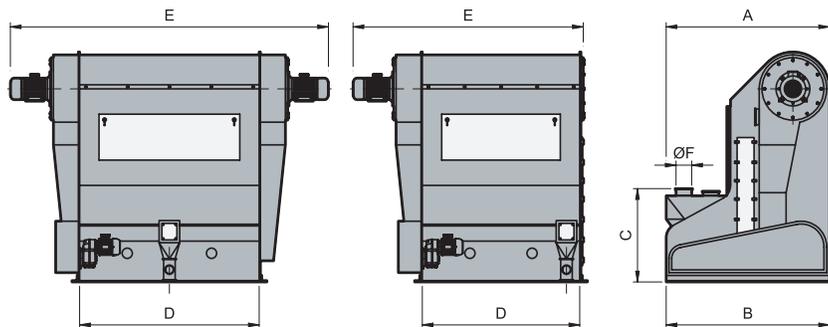


# Husk Peeler Обочная Машина



Husk Peeler With Emery Stone

# Radial Air Separator Радиальный Тарар



X : Products Inlet  
Y : Products Outlet  
Z : Other Products Outlet

X : Ввод Продукта  
Y : Выход Продукта  
Z : Другой Выход Продукта

Модель Type	A	B	C	D	E	ØF
TDRT- 080	1135	1765	680	804	1283	120
TDRT- 100				1004	1483	150
TDRT- 150				1504	1983	

Модель Type	Мощность Power кВт		Производительность Capacity тонн / час	Требуемый Воздух Air Required куб м / мин	Вес Weight кг
	Главный двигатель Main Motor	Мотор аспирации Aspirator Motor			
TDRT- 080	0,55	4	6 - 8	5,5-6	550
TDRT- 100		2x4	12 - 14	5,5-6	580
TDRT- 150			18 - 20	7,5-8	970

Used for separation of small foreign materials inside wheat and etc. Cereals with the help of air.

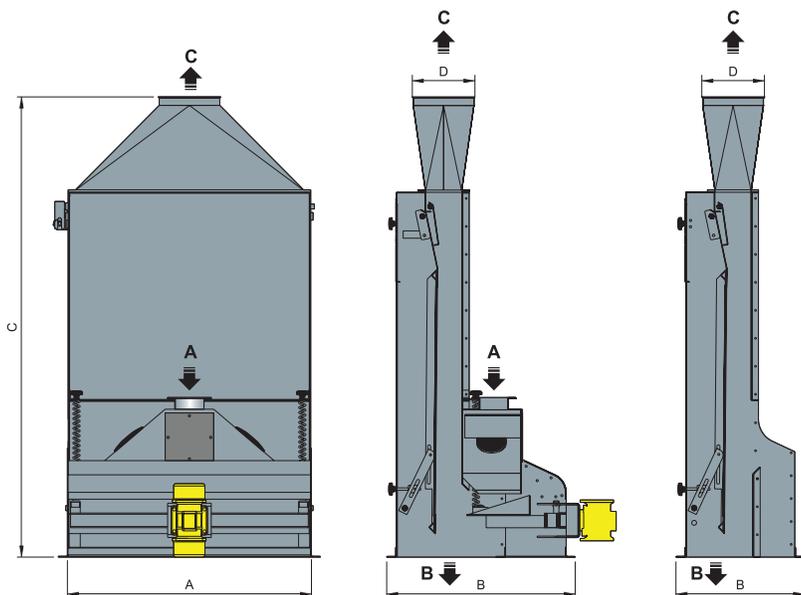
Используется для разделения небольших примесей находящихся в пшенице и других зерновых с помощью воздуха.



# Radial Air Separator Радиальный Тарар



# Aspiration Channel Аспирационный Канал



A: Products Inlet  
B: Products Outlet  
C: Aspiration Connection

A: Ввод Продукта  
B: Выход Продукта  
C: Аспирационная связь

Модель Type	размеры MM / Dimensions (mm)				Требуемый Воздух Air Required (m <sup>3</sup> /min)		Мощность двигателя Power квт	Производительность Capacity тонн / час	Вес Weight кг
	A	B	C	D		первый			
TVHK - 75	750	780	1490	250		63	35	0,17	4 - 6
TVHK - 100	1000					первый	Очистка		-
THK - 100	1000	530		400	250	90	58	12 - 25	
THK - 150	1500					135	87	25 - 60	

Used for separating dust, husk and lighter grains by means of air.

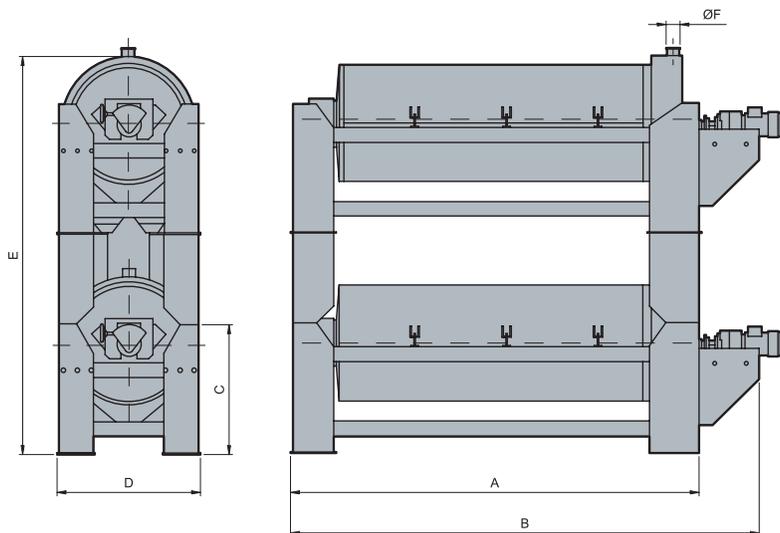
Используется для сепарирования легких зерен, пыли и оболочек с помощью воздуха.



# Aspiration Channel Аспирационный Канал



# Ultra Trieur Ультра Триер



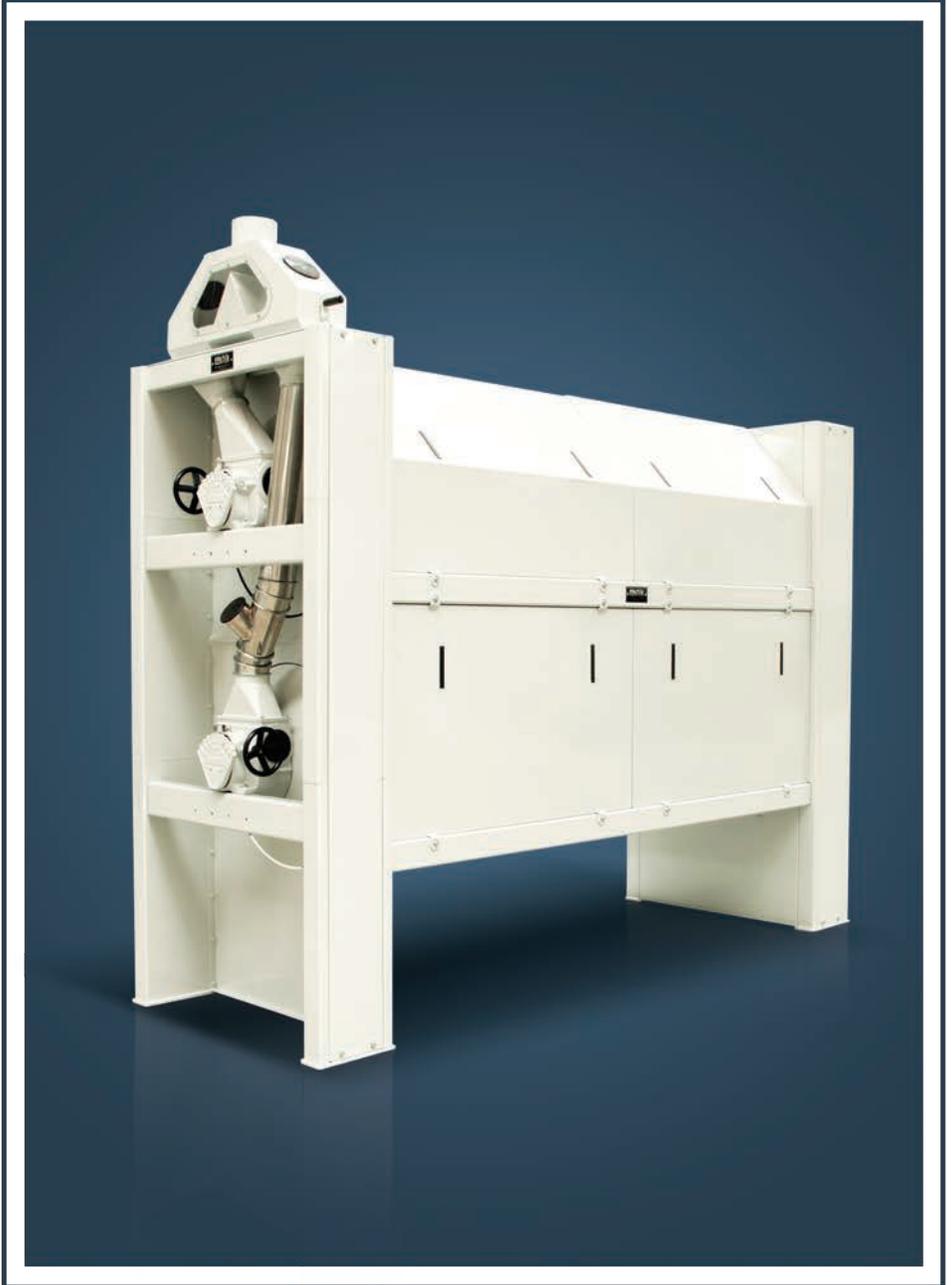
Модель Type	Производительность Capacity тонн / час	Требуемый Воздух Air куб м / час	Мощность Power квт	Объем Volume куб м	размеры MM Dimensions (mm)						Вес Weight кг
					A	B	C	D	E	ØF	
TDUT - 2/63/200	7 - 8	12	2 x 1,5	10	2650	3050	930	920	2100	120	1130
TDUT - 2/75/240	14 - 15			11	3050	3450					1215
TDUT - 2/90/240	7 - 8	2 x 2,2	13	3210	3710	1010	1140	2460	1840		

Cracked wheat in wheat, black grass seeds, etc. Used in the process of sorting out foreign substances.

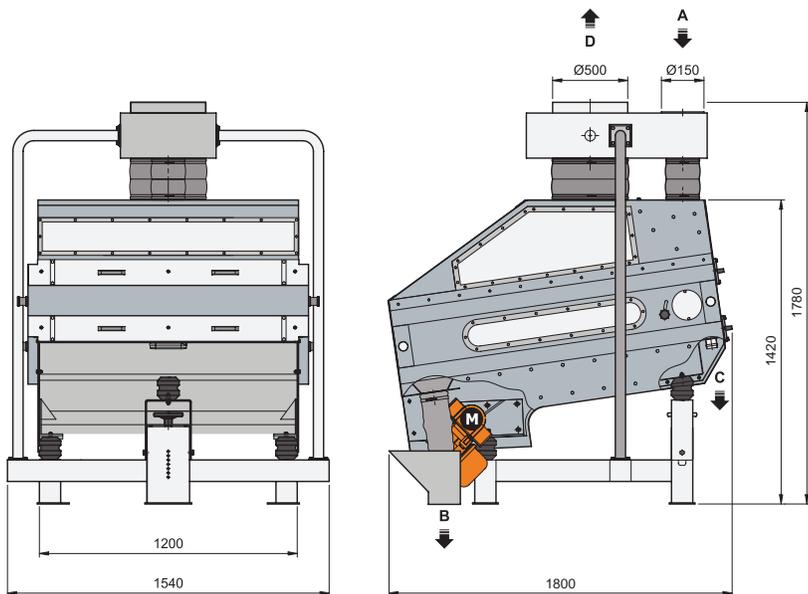
Используется в процессе отделения битого зерна, овсянги и других примесей от здорового зерна.



# Ultra Trieur Ультра Триер



# Stone Separator Камнеотборочная Машина



A: Products Inlet  
B: Products Outlet  
C: Stone Outlet  
D: Aspiration Connection

A: Ввод Продукта  
B: Выход Продукта  
C: Выход Камня  
D: Аспирационная связь

Модель Type	Производительность Capacity тонн / час	Требуемый Воздух Air куб м / мин	давление Pressure мбар	Размеры Сетки Sieve Dimensions мм	Мощность Power квт	Объем Volume куб м
ТТА 120x120	10 - 16	120	12	1200 x 1200	2x0,34	4,8

Wheat etc. substances found in cereals such as stone and gravel used in the separation with the help of air and vibration.

Используется для отделения находящихся в пшенице и других зерновых, таких инородных материалов, как как камень и гравий воздушным и вибрационным путем.

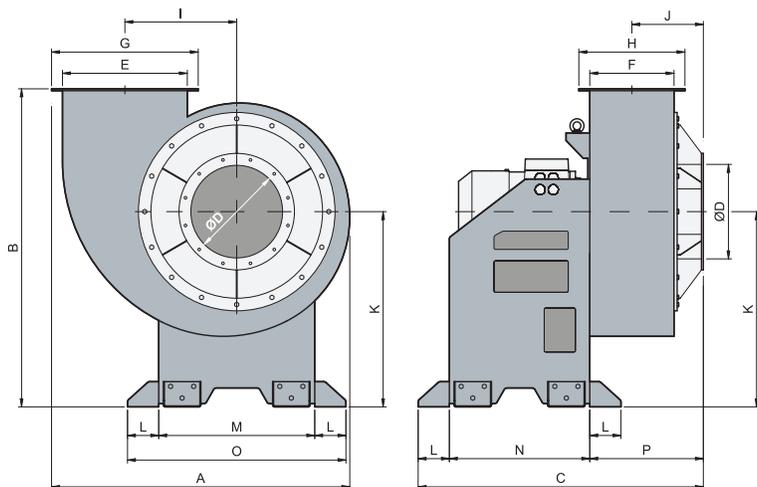


# Stone Separator Камнеотборочная Машина



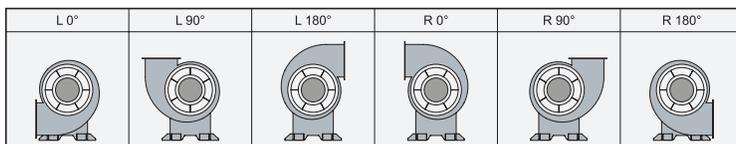
# Dust Aspirator

## Аспиратор - Пылесборник



Модель Model	Мощность Power	скорость Speed	Объем Volume	Скорость потока Flow Rate	куб м / мин	A	B	C	ØD	E	F
ТТА7.5	7,5 кВт	1465 rpm	0,88 куб м	286		956	1010	914	300	400	270
ТТА11	11 кВт	1470 rpm	1,58 куб м	374	1138	1320	1054	400	400	320	
ТТА15	15 кВт	1470 rpm		473							
ТТА18.5	18,5 кВт	1475 rpm	3,03 куб м	535	1566	1610	1200	500	580	390	
ТТА22	22 кВт	1475 rpm		630							

Модель	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
ТТА7.5	470	340	358	229	620	100	500	450	700	364
ТТА11	470	390	433	254	820		680	540	880	414
ТТА15							650	460	638	305
ТТА18.5	ТТА22									



It used to supply needed low&medium pressure air need in Flour and Semolina Factories.

Используются для подачи воздуха низкого и среднего давления, необходимого в мукомольных и крупомольных заводах.

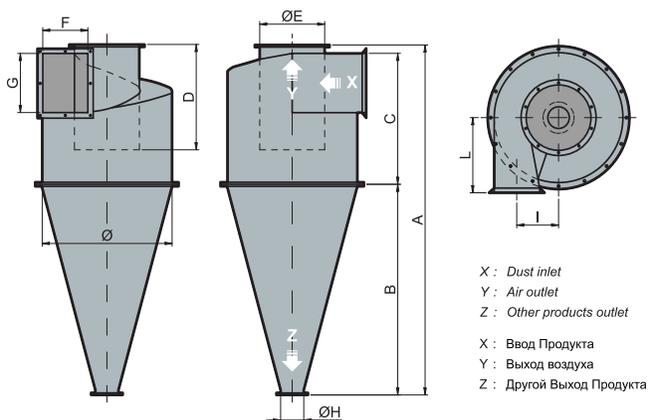


# Dust Aspirator Аспиратор - Пылесборник

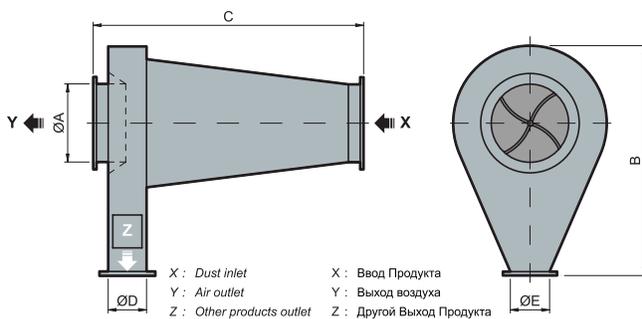


# Dust Cyclone / Mono Cyclone

## Циклон-пылеуловитель/Моноциклон



Модель Type	Наружный диаметр Outside Diameter MM	Требуемый Воздух Air куб м / час	размеры MM Dimensions (mm)									
			A	B	C	D	ØE	F	G	ØH	I	L
TTS 080	Ø800	50 - 70	2185	1315	820	651	410	290	370	135	265	440
TTS 100	Ø1000	75 - 100	2608	1598	960	750	480	340	430		310	510
TTS 120	Ø1200	80 - 114	3028	1876	1100	850	550	390	495		405	580
TTS 130	Ø1300	108 - 158	3500	2150	1300	920	650	460	580		420	670
TTS 150	Ø1500	150 - 215	4000	2450	1500	1080	750	530	690		485	770
TTS 170	Ø1700	190 - 270	4500	2750	1700	1220	850	600	780		550	870



Модель Type	размеры MM - Dimensions (mm)				
	ØA	B	C	ØD	ØE
TMS-30	300	790	915	150	120
TMS-35	350	970	1035		
TMS-40	400	1090	1135		

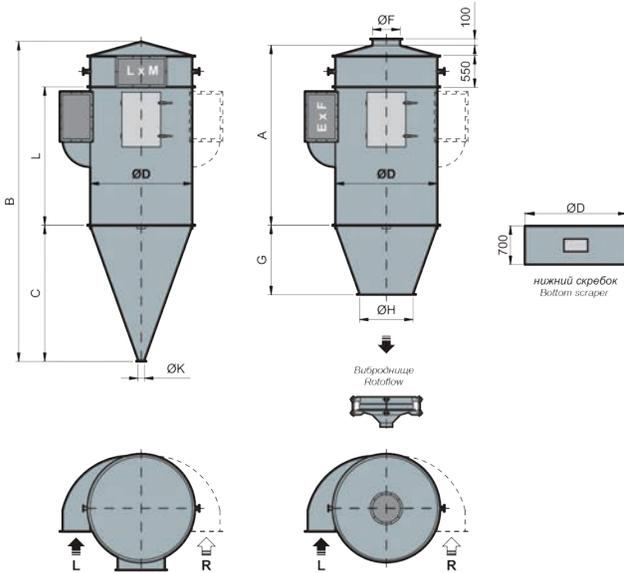


# Dust Cyclone / Mono Cyclone Циклон-пылеуловитель/Моноциклон



# Jet Plus Valve Filter

## Клапанный Фильтр Джет Плюс



Модель Type	TJF-16			TJF-28			TJF-40			TJF-56			TJF-79			TJF-100		
Длина фильтра Nose Length	1800	2400	3000	1800	2400	3000	1800	2400	3000	1800	2400	3000	1800	2400	3000	1800	2400	3000
Площадь фильтра Filter Space	12	16	20	21	28	35	30	40	50	39	52	65	59	79	99	75	100	125
A	2600	3200	3800	2600	3200	3800	2600	3200	3800	2600	3200	3800	2600	3200	3800	2600	3200	3800
B	3790	4390	4990	4000	4600	5200	4260	4860	5460	4470	5070	5670	4910	5510	6110	5230	5830	6430
C	1190			1400			1666			1878			2300			2610		
ØD	1000			1150			1350			1500			1850			2100		
E x F	250 x 400		270 x 500				300 x 650			400 x 750			500 x 800			550 x 850		
L x M	400 x 400			400 x 450			400 x 500			400 x 750			400 x 800			400 x 1000		
ØF	400			450			500			550			700			750		
G	-			-			-			1310			1843			1934		
ØH	-			-			-			560			560			560		
ØK	160			160			160			-			-			-		
Вес Weight	485	545	605	585	655	725	890	995	1100	1115	1240	1365	1615	1790	1965	2120	2450	2750
Объем Volume	4,8	6,03	6,65	6,45	8	8,77	9,05	11,06	12,07	12,08	14,62	15,89	21,23	25,13	27,07	24,64	29,12	31,36

■ The mixture of air-dust by removing dust, keeping dust, provides to take out clean air from the chimney.

■ Очищая воздушно-пылевую смесь от пыли, обеспечивает вывод чистого воздуха наружу из трубы, удерживая при этом пыль.



# Jet Plus Valve Filter Клапанный Фильтр Джет Плюс

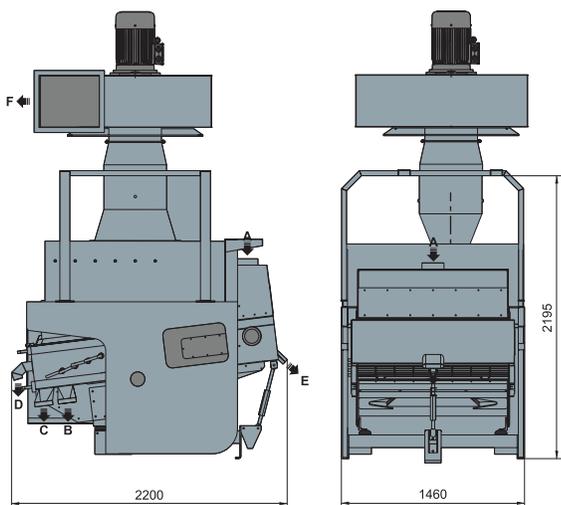


# Combining Stone Separator Каменный сепаратор Combi



- A: Products Inlet
- B: Products Outlet
- C : Intermediate Outlet
- D : Garbage Outlet
- E : Stone Outlet
- F : Air Outlet

- A: Ввод Продукта
- B: чистый Выход Продукта
- C: Промежуточный продукт
- D: выход мусора
- E: Выход Камня
- F: Выход воздуха



Модель Type	Производительность Capacity тонн / час	Мощность двигателя Total Power кВт	Требуемый Воздух Air Required куб м / мин	Размеры Сетки Screen Width MM	Размеры Сетки Screen Length MM	давление Negative Air P. мбар	Вес Weight кг
ТКА - 10	10-12	1,36	180	1200	1700	12	1310



чистый

Промежуточный продукт

вентиляция

выход мусора

камень

Two classifying functions in a single machine. The concept behind the Combi Stone Separator is to unite two classifying functions in one machine. It functions as a Concentrator for classifying grain according to specific gravity and as a separating of stone. Combining Separator of low-density product and stone removal in one compact housing reduces the space requirement to minimum.

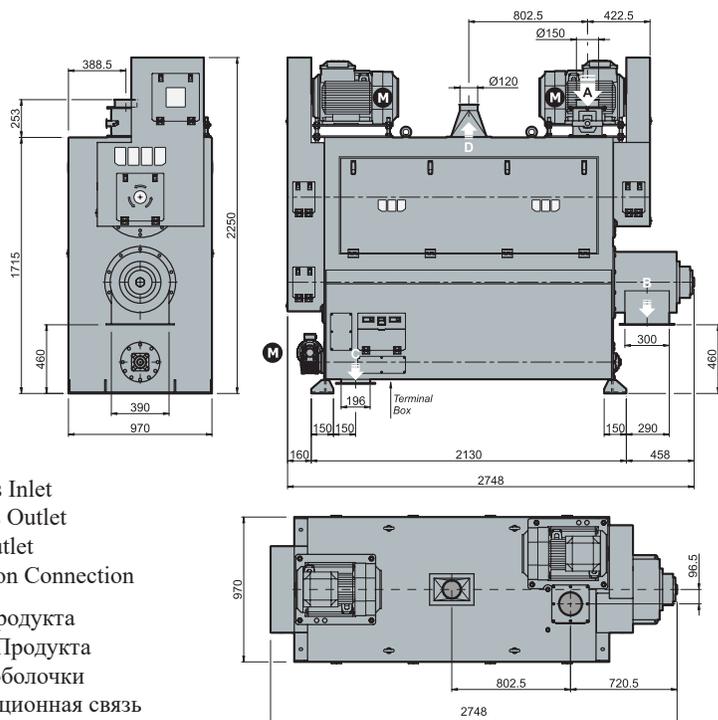
Две классифицирующие функции в одной машине. Концепция комбайнового сепаратора заключается в объединении двух классифицирующих функций в одной машине. Он функционирует в качестве усилителя для классификации зерна в соответствии с удельным весом и для отделения камня. Комбинированное разделение продукта с низкой плотностью и удаление камня в одном компактном корпусе сводит к минимуму потребность в пространстве.



# Combining Stone Separator Каменный сепаратор Combi



# Intensive Dampener Интенсивный Увлажнитель



- A: Products Inlet
- B: Products Outlet
- C: Husk Outlet
- D: Aspiration Connection

- A : Ввод Продукта
- B : Выход Продукта
- C : выход оболочки
- D : Аспирационная связь

Модель Type	Мощность двигателя Total Power кВт	Производительность Capacity тонн / час	скорость Speed Скорость / минута	Требуемый Воздух Air Required куб м / мин	Объем Volume куб м	Вес Weight кг
VARIOSTAR 15T - 17T	31,1	15 - 17	1460	5	5,67	2156
VARIOSTAR 18T - 20T	38,1	18 - 20		5-6		2191

Single point water supply and water outflow because it has a multi-point adjustable;

- Drawing the wheat crust, for each grain there is equal and less time processing of annealing water
- Wheat maximum rate of cleaning and
- By up to 90% it saves water. It is environmentally friendly product. Designed in accordance with CE standards, hygienic modern fully enclosed housing. There is no waste water outflow. Water treatment plant requirements and eliminates installation costs. Energy input terminal located inside the machine, current transformers, power cables with digital ammeter and collected a single point; The first installation of up to 60% saves wiring installation time. Bearing can be filling oil when machine is running. Pulley and V-type belts are easy to access. Control or change these parts can be removed without open enclosure.

Одноточечная подача воды и отток воды, поскольку она имеет многоточечную регулировку;

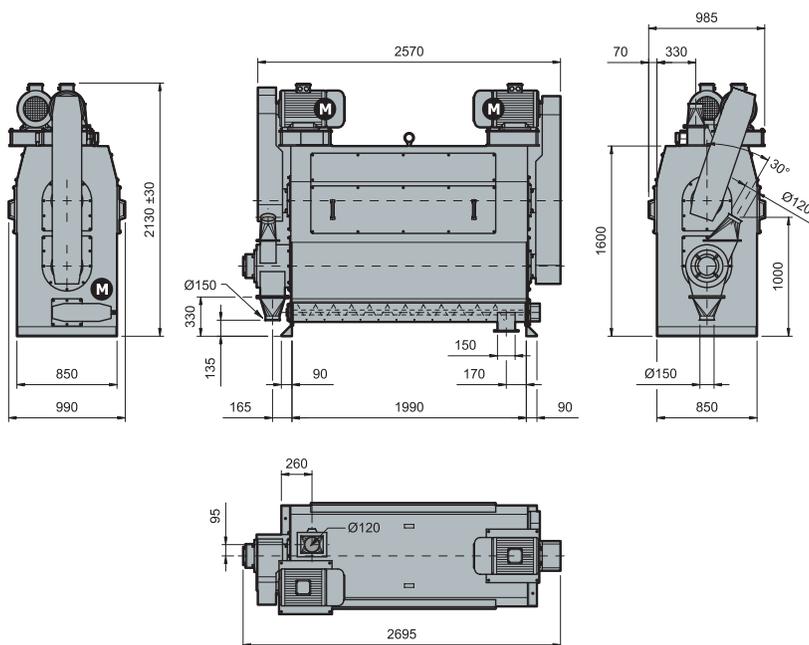
- вытягивание пшеничной корки, для каждого зерна есть равное и меньшее время о обработки воды для отжига
- максимальная скорость очистки пшеницы и
- До 90% воды оставляет. Это экологически чистый продукт. Разработанный в соответствии со стандартами CE, гигиенический современный полностью закрытый корпус. Оттока сточных вод нет. Требования к очистным сооружениям исключают затраты на установку. Терминал ввода энергии, расположенный внутри машины, трансформаторы тока, силовые кабели с цифровым амперметром и набрал одну точку; Первая установка до 60% экономит время монтажа электропроводки. Подшипник может заполнять масло во время работы машины. Шкив и клиновые ремни легкодоступны. Контроль или изменение этих частей могут быть удалены без открытия корпус.



# Intensive Dampener Интенсивный Увлажнитель



# Horizontal Washing Machine Горизонтальная Зерномоечная Машина



Модель Type	Мощность Total power	Производительность Capacity	СКОРОСТЬ Speed	Требуемый Воздух Air	Вес Weight	Объем Volume
	кВт	тонн / час	Скорость / минута			
TDYM-8	22.75	8	1455	5	1711	5.7
TDYM-12	22.75	12	1455		1749	
TDYM-15	30.75	15	1460		1801	

Monoblock in the body is designed as a double-decker. The amount of water used is about 600lt in 15 tons wheat and should be needed a pre-cleaning plant. Wheat mixed with water and washed extensively on the top four for first part to entrance of the goods (product). After this mixture, dirty and husks surface on wheat descending down the for is outthrough the shirt thrown with high-speed rotor. The husks and dirt that is out from the shutter as intense is thrown out with the transporter screw conveyor in the bottom conical section of machine (designed as a built in the machine). At the latest output section, the thin crust and dust particles surface on wheat are separated by re-aspiration system with air intake tube have been placed on the output part of machine.

Flowmeter : Dampener process is very important for grinding operations at four factories. Flowmeter designed for given annealing (water) into the product and it works half mechanic system. It assembles available for Forced annealing machine and mixer screwspirals

Выполнен в виде двух ярусов в моноблочном корпусе. Количество воды, используемой на 15 тонн пшеницы, в среднем 600 литров и для нее не требуется очистные сооружения. В верхней приемной части машины, куда входит продукт, зерно интенсивно смешивается с водой и очищается. После этого зерно опускается на нижний ярус, где с него смывается грязь и выводится наружу высокоскоростным ротором. Грязь и оболочки выводятся наружу шнеком (который является частью машины), установленным под воронкой зерномоечной машины. На самом выходе машины установлена аспирационная труба, которая захватывает тонкую корку и частицы пыли.

Электронное Устройство Увлажнения Зерна (Расходомер) : С точки зрения техники помола на мукомольных предприятиях процесс увлажнения зерна имеет важную роль. Расходомер – это полумеханическая система, спроектированная с целью подачи воды в продукт. Расходомер подходит для установки на интенсивные увлажнители и смесительные винтовые шнеки.

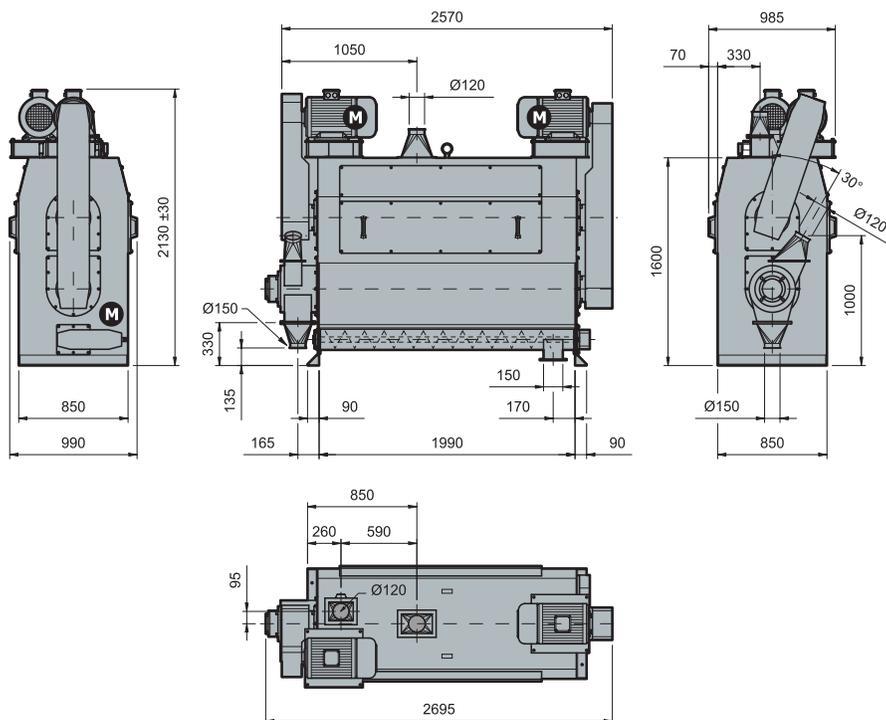


# Horizontal Washing Machine Горизонтальная Зерномоечная Машина



# Intensive Dampener Within Husk Peeler

## Увлажнитель с Обочной Машиной



Модель Type	Мощность Total power кВт	Производительность Capacity тонн / час	СКОРОСТЬ Speed Скорость / минута	Требуемый Воздух Air куб м / мин	Вес Weight кг	Объем Volume куб м
TKSC-8	22.75	8	1455	5	1711	5.7
TKSC-12	22.75	12	1455		1749	
TKSC-15	30.75	15	1460		1801	

Designed for use between tempering and transfer silos monoblock in the body is designed as a double-decker. On the top for that entrance of goods (product), wheat, is separated from the husk and wheat husks that thrown out from here is taken out with transporter screw conveyor in the bottom conical section of machine (designed as a built in the machine). After this separation giving tempering water with intensive dampener device to the clean wheat the peeling from husk descending down the floor provide dannealling temper for wheat grains in a homogenous way.

Предназначена для использования между бункерами первичной и вторичной замочки зерна. Выполнен в виде двух ярусов в моноблочном корпусе. В верхней приемной части машины, куда входит продукт, с зерна сдирается оболочка, которая выводится наружу шнеком (который является частью машины), установленным под воронкой машины. После этого очищенное зерно опускается.



# Intensive Dampener Within Husk Peeler Увлажнитель с Обочной Машиной



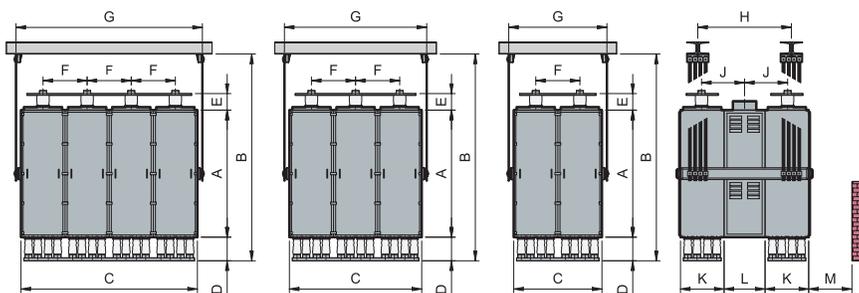


TEKNİK



[teknikdegirmen.com.tr](http://teknikdegirmen.com.tr)

# Square Plansifter Квадратный рассев



## Квадратный рассев Standart Type Square Sifter

Модель Типе	Количество проходов Passage Number	Количество Сит Number Sieves	Площадь ситинга Sieve Area КВ,М		Мощность Power кВт	размеры ММ Dimensions (mm)													Вес Weight кг			
			N	S		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M					
ТКЕ 2/20	2	17 - 20	8,5 - 10	10,2 - 12	2.2	1740	2850	747												1420		
ТКЕ 2/24		20 - 24	10 - 12	12 - 14,4	2.2 - 3	1895	3000														1580	
ТКЕ 4/20	4	17 - 20	17 - 20	20,4 - 24	4	1740	2850	1500												2280		
ТКЕ 4/24		20 - 24	20 - 24	24 - 28,8		1895	3000						1650								2530	
ТКЕ 4/28		24 - 28	24 - 28	28,8 - 33,6		2180	3300						1650									2800
ТКЕ 6/20		6	17 - 20	25,5 - 30		30,6 - 36	4 - 5.5		1740	2850	2248											
ТКЕ 6/24	20 - 24		30 - 36	36 - 43,2	1895	3000							2398								3300	
ТКЕ 6/28	24 - 28		36 - 42	43,2 - 50,4	2180	3300							2398									3750
ТКЕ 8/20	8		17 - 20	34 - 40	40,8 - 49	5.5		1740	2850	3050												
ТКЕ 8/24		20 - 24	40 - 48	49 - 57,6	1895		3000						1900								4060	
ТКЕ 8/28		24 - 28	48 - 56	57,6 - 67,2	7.5	2180	3300					3200									4720	
ТКЕ 10/20		10	17 - 20	42,5 - 50	51 - 60	7.5	1740	2850														5250
ТКЕ 10/24	20 - 24		50 - 60	60 - 72	1895		3000														5500	
ТКЕ 10/28	24 - 28		60 - 70	72 - 84	7.5 - 11		2180	3300													4950	

## Джамбо Квадратный рассев Jumbo Type Square Sifter

Модель Типе	Количество проходов Passage Number	Количество Сит Number Sieves	Площадь ситинга Sieve Area КВ,М		Мощность Power кВт	размеры ММ Dimensions (mm)													Вес Weight кг		
			N	S		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M				
ТКЕJ 4/30	4	27 - 32	35,6 - 42,2	43,6 - 51,7	5.5															3700	
ТКЕJ 6/30	6		53,4 - 63,3	65,4 - 77,5	7.5	2300	3400														4700
ТКЕJ 8/28	8		71,2 - 84,4	87,2 - 103,4	11																5720
ТКЕJ 10/28	10		89 - 105,5	109 - 129,2																	

In Flour and semolina factories, It is used in the process of elimination (classification) the products by Rolls.

На мукомольных и крупномольных предприятиях используются в процессе просеивания (классификации) размолового продукта, поступающего из валцевых станков.

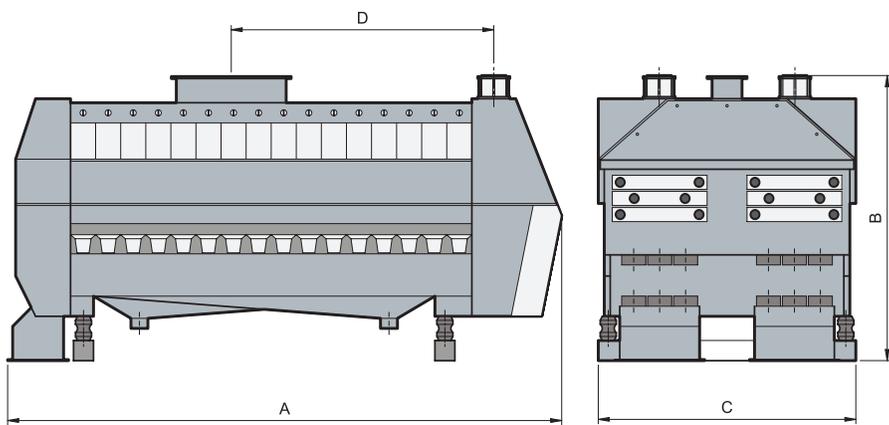


## Square Plansifter Квадратный рассев



# Semolina Purifier

## Ситовая Машина



Модель Type	Площадь ситинга Sieve Area	Объем Volume	Требуемый Воздух Air	Мощность Power	размеры (ММ) Dimensions				Вес Weight
	КВ,М	куб м	куб м / мин		A	B	C	D	
TSI 2/46/200	4,5	4,5	40-70	2 x 0,20	2715	1385	1335	1405	1300

It is used for cleaning and grading of semolina.

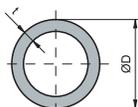
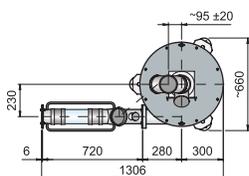
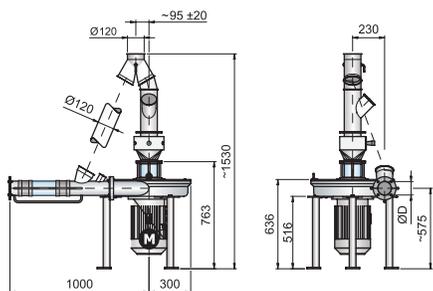
Используется в процессе очистки и классификации манной крупы на мукомольных и крупомольных заводах.



# Semolina Purifier Ситовечная Машина



# Semolina Detacher/Detacher Энтолейтор/Деташер

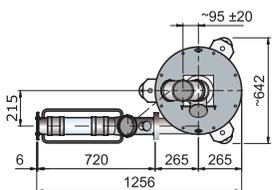
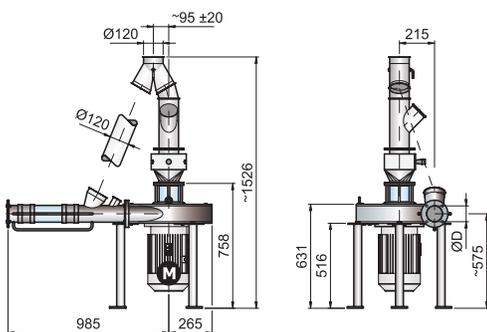


Semolina Detacher : It is a machine to help rolls and provide relaxation and shortening in diagram with the increase of the efficiency of four. Pintles provides long term lasting against to wear and tear subjected to cementation.

Энтолейтор является вспомогательной машиной для вальцевых станков и способствует увеличению выхода муки, а также позволяет сократить и уменьшить напряжение на технологической схеме. Дробительные пальцы подвергаются цементации, что обеспечивает долговечность эксплуатации.

Модель Type	Мощность Power кВт	Пропускательность Capacity тонн / час	Скорость Speed Скорость / минута	Вес Weight кг	Объем Volume куб м
TSD 55	5.5	1.2	3000	197	1,32
TSD 75	7.5	1.8	3000	203	1,32

Труба Выхода Продукта / Product outlet pipe TS EN 10217-2						
ØD (mm)	73.0	76.1	82.5	88.9	101.6	114.3
t (mm)	2.6	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9



Detacher : While the semolina grinds by the help of roller mills , some of semolinas sticking each others and to form in stamps. These stucked semolinas do not pass from the sieve (filter) and slide to b-ack pas sages . They have to scattered for pass from the filter. By the help of this machine , product can pass from the filter easily.

Проходя через вальцевой станок манная крупа расплющивается и принимает форму маленьких чешуек которые не проходят через сито рассева, а сходят на задние секции. Для прохождения через сито необходимо измельчить эту продукцию на деташерах .

Модель Type	Мощность Power кВт	Пропускательность Capacity тонн / час	Скорость Speed Скорость / минута	Вес Weight кг	Объем Volume куб м
TFD 55	5.5	1.2	3000	185	1,23

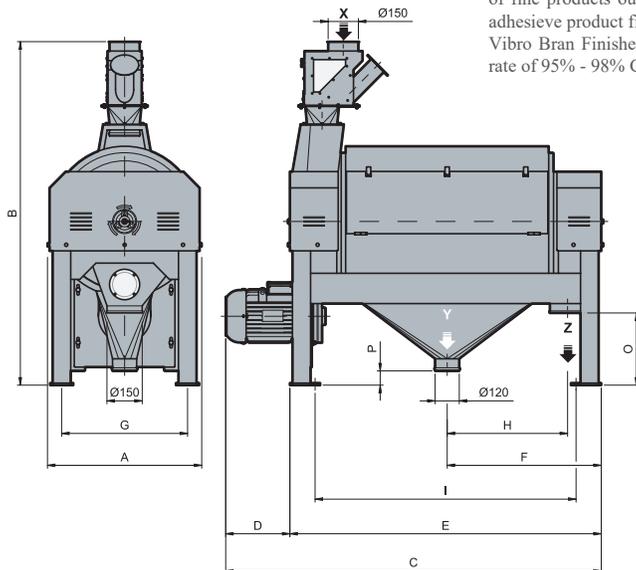


# Semolina Detacher/Detacher Энтолейтор/Деташер



# Vibro Flour and Bran Finisher

## вибро сито для муки и отрубей



Vibro Sieve : It used in the process for elimination of fine products out from semolina bran finisher and adhesive product filter four.

Vibro Bran Finisher : make a separation four bran at rate of 95% - 98% Capacity is 1600-3200 kg per hour.

X : Products Inlet  
Y : Fine Products Outlet  
Z : Coarse Products Outlet

X : Ввод Продукта  
Y : Выход Мелкого Продукта  
Z : толстые выход продукта

вибрационное сито ; вибрационное сито: используется в процессе просеивания клейкой мука из фильтров, мелких отрубей вымольной машины и другой продукции.

вибро отрубное сито ; вибро отрубное сито: извлекает- муку из отрубей на 95%-98% процентов. Производительность 1600-3200 кг/ч.

### размеры / Dimensions

Модель Type	A	B	C	D	E	F	G	H	I	O	P
TVUKF 560-1001	765	1690	1865	320	1545	765	625	598	1295	355	70
TVUKF 560-1251		1850	2195	400	1795	890		723	1545	515	80

### вибро отрубное сито / Vibro bran finisher.

Модель Type	Производительность Capacity кг / час	Мощность Power кВт	Объем Volume куб м	Вес Weight кг
TVUKF 560-1001	1700 - 2400	7,5 - 11	1,8	690-751
TVUKF 560-1251	3200	11	2,5	751

### вибрационное сито / Vibro flour sieve

Модель Type	Производительность Capacity кг / час	Мощность Power кВт	Объем Volume куб м	Вес Weight кг
TVUKF 560-1001	600	5,5	1,8	552
TVUKF 560-1251	850	7,5	2,5	690

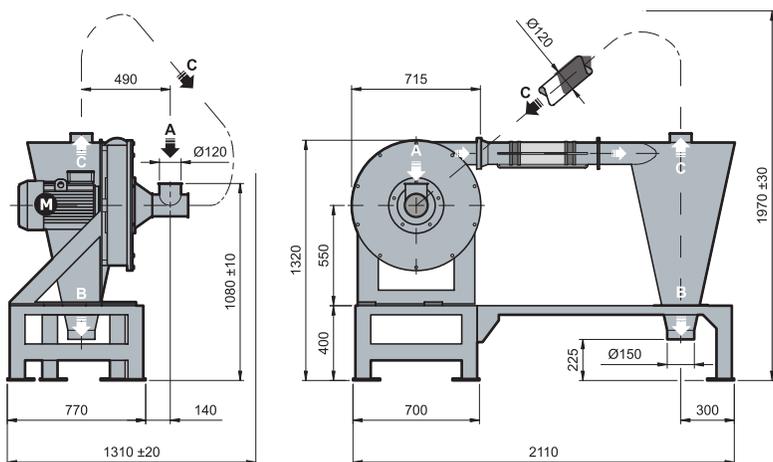


## Vibro Flour and Bran Finisher вибро сито для муки и отрубей



# Larvae Detacher

## Уничтожитель Личинок



A : Product Inlet  
 B : Product Outlet  
 C : Air Circulation

A : Ввод Продукта  
 B : Выход Продукта  
 C : Циркуляция воздуха

Модель Type	Мощность Power кВт	Производительность Capacity тонн / час	скорость (50 Hz) Speed (50 Hz) Скорость / минута	скорость (70 Hz) Speed (70 Hz) Скорость / минута	Объем Volume куб м
TLK-30	11.0	3.1	~ 3000	~ 4200 *	~ 5,5
TLK-50	15.0	5.0			
TLK-70	18.5	7.0			
TLK-90	22.0	9.0			

\* : необязательный. / Optional

After production, the indivisible larvae (insect eggs) through the four is used for destroy.

Используется в процессе разрушения не отделившихся от муки личинок (яиц насекомых).

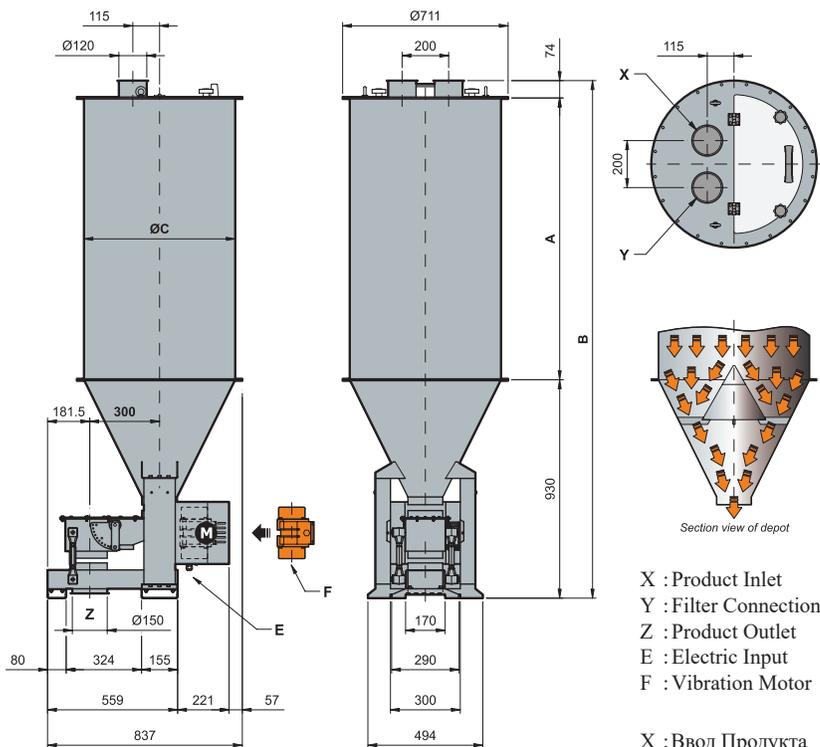


# Larvae Detacher Уничтожитель Личинок



# Vibro Feeder

## Вибрационный Питатель



X : Product Inlet  
 Y : Filter Connection  
 Z : Product Outlet  
 E : Electric Input  
 F : Vibration Motor

X : Ввод Продукта  
 Y : Соединение Фильтра  
 Z : Выход Продукта  
 E : Напряжение  
 F : Вибро Мотор

Модель Type	A	B	$\varnothing C$	Мощность Power кВт	Напряжение Electric input	емкость бака Depot Capacity куб м	Вес Weight кг	Объем Volume куб м
TVF 90 - 500	500	1504	$\varnothing 650$	0.09	380 V 50 Hz 3P + 1E	0.22	86	0.9
TVF 90 - 1000	1000	2004				0.38	98	1.2
TVF 90 - 1200	1200	2204				0.45	103	1.3

It used to gain for production of the form of dust has lower value of liquid and sticky substances.

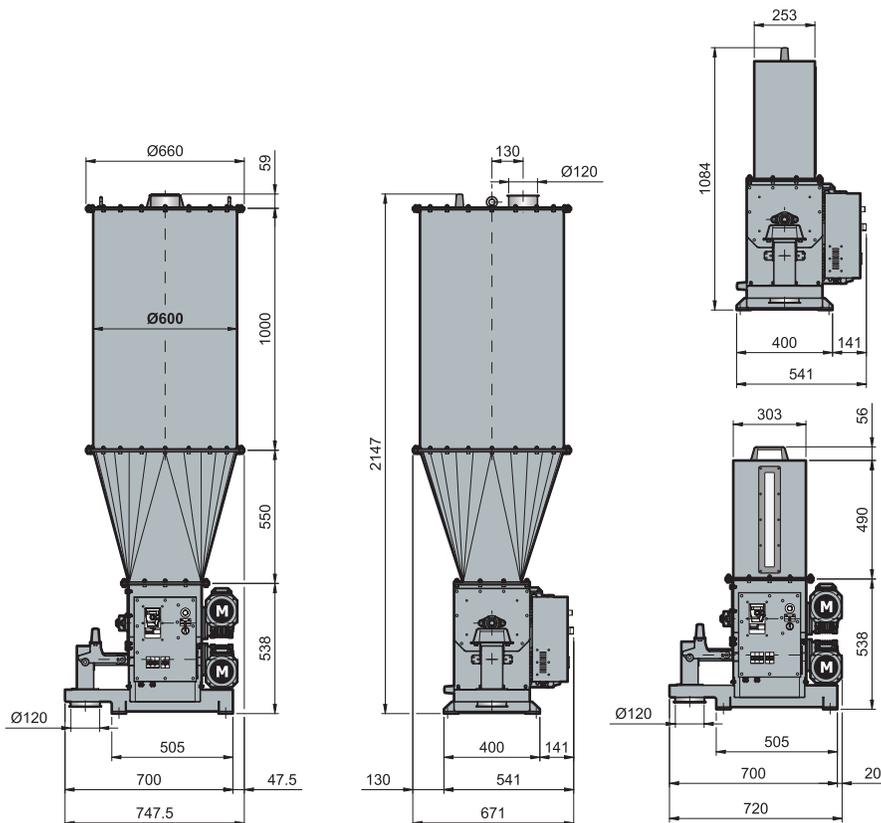
Используется для возвращения в производственный процесс клейких веществ в виде порошка, с низким значением вязкости.



# Vibro Feeder Вибрационный Питатель



# Dosing Machine Дозатор (E-75 - E75B)



Модель Type	минимальная дозировка Min. Dosage куб м / мин	максимальная дозировка Max. Dosage куб м / мин	Мощность Power кВт	емкость бака Store Capacity кг - мука	Вес Weight кг	Объем Volume куб м
E75	1.4*	426*	0,74	~ 35 kg	~ 83	~ 0.42
E75B	11.8*	4.507*	1,12	~ 230	~ 126	~ 1.08

\* Испытано с тонкой манной крупы / \* Tested with fine semolina

It used dosing process of the from of dust and granular materials at the desire of time frame.

Используется для дозирования порошковых и гранулированных материалов в желаемый период времени.

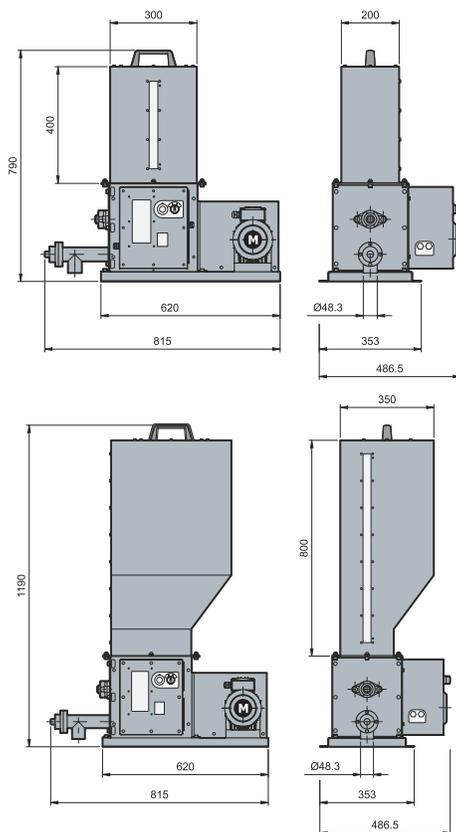


# Dosing Machine Дозатор (E-75 - E75B)



# Dosing Machine

## Дозатор (S43 - S43B)



Модель	минимальная дозировка	максимальная дозировка	Мощность	емкость бака	Вес	Объем
Type	Min. Dosage	Max. Dosage	Power	Store Capacity	Weight	Volume
	куб м / мин	куб м / мин	кВт	кг - мука	кг	куб м
S43	4,48*	426,03*	0,37	~18,5	~ 65	~ 0,32
S43B	17,04*	957*	0,75	~59,9	~ 84	~ 0,48

\* Испытано с тонкой манной крупы / \* Tested with fine semolina

It used dosing process of the from of dust and granular materials at the desire of time frame.

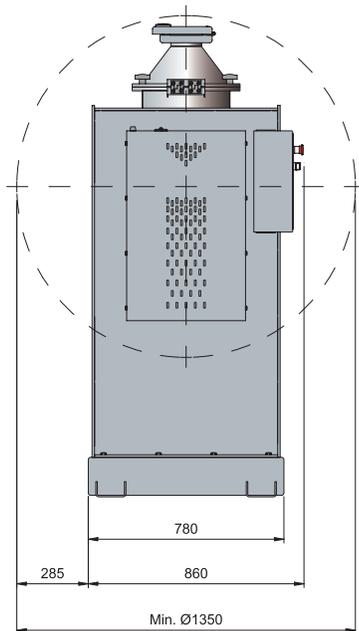
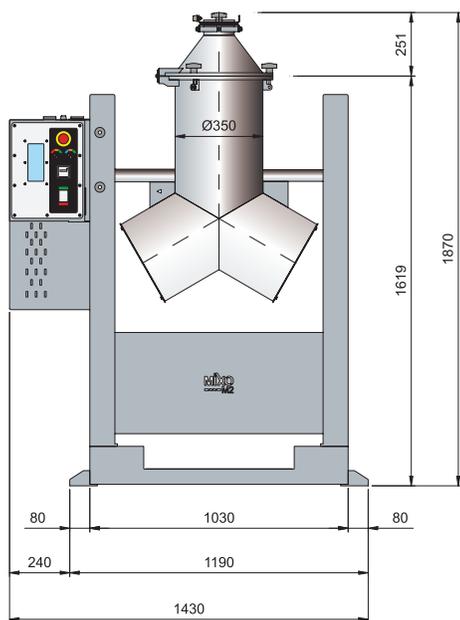
Используется для дозирования порошковых и гранулированных материалов в желаемый период времени.



## Dosing Machine Дозатор (S43 - S43B)



# Mixer Смеситель



Модель Type	Мощность Total Power	Напряжение Energy Input	Производительность Mixing Capacity	время смешивания Mixing Time	Вес Weight	Объем Volume
Міхо М2	0,75 квт	230V / 50-60 Hz	~60 литр	5 мин	~445 кг	~2.3 куб м



It used for mixing process the four additives which has several features of its structure as homogeneous within a short period of time.

Используется в процессе однородного смешивания муч-ных добавок с различными структурными особенностями в течение короткого периода времени.



# Mixer Смеситель





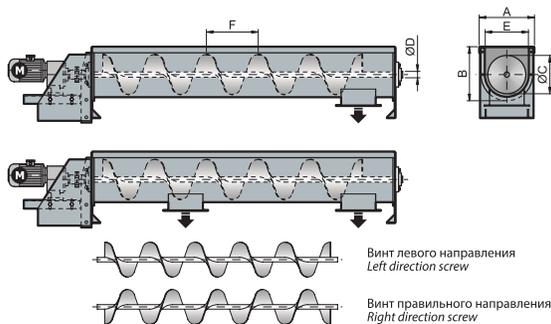
TEKNİK



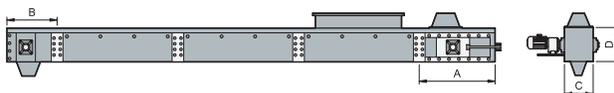
[teknikdegirmen.com.tr](http://teknikdegirmen.com.tr)

# Screw Conveyor/Chain Conveyor

## Винтовой Шнек/Цепной Конвейер



Модель Type	A	B	ØC	ØD	E	F
TVH 150	200	205	150	34	170	150
TVH 200	300	260	200	49	220	200
TVH 250	350	315	250	60	270	250
TVH 300	410	365	300	76	330	300
TVH 400	500	470	450	76	450	400



Модель Type	Производительность Capacity куб м / час	размеры ММ Dimensions (mm)			
		A	B	C	D
TDZK 230/355	50	950	750	230	355
TDZK 305/355	75			305	
TDZK 355/355	100			355	
TDZK 305/465	150	1200	1000	305	465
TDZK 406/465	200			406	
TDZK 406/465	250				
TDZK 457/610	300	1400	1200	457	610
TDZK 508/610	450	1500	1250	508	

Screw Conveyor : It used for the process of transportation in horizontal system.

Chain Conveyor : It is used in all places where horizontal transportation is made. It is used in feed, food, mine, sawdust and soil industry.

Винтовой Шнек : Используется для транспортировки продукции в горизонтальной плоскости.

Цепной Конвейер : Используется везде, где может быть использовано горизонтальная транспортировка. Эксплуатируется в кормовой, пищевой, горной, деревоперерабатывающей и карьерной промышленности.

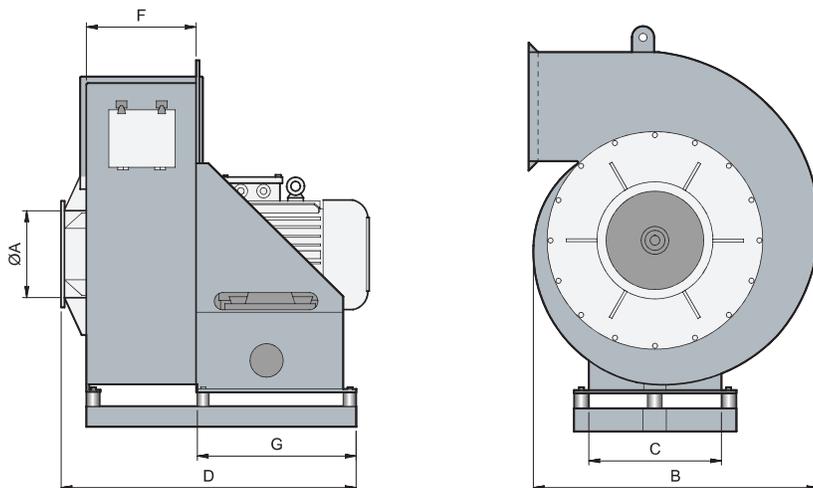


# Screw Conveyor/Chain Conveyor Винтовой Шнек/Цепной Конвейер



# Pneumatic Aspirator

## Вентилятор Пневматики



Модель Type	Поток Flow куб м	давление Pressure (mmWC)	мощность Power (кВт) (rpm)	размеры MM Dimensions (mm)							Вес Weight (кг)	
				ØA	B	C	D	E	F	G		
TPA - 15	4000	900	15	175	1000	530	725	210	150	575	375	
TPA - 18	4500		18,5	200	1030		750	230		600	400	
TPA - 22	5000		22	208	1040		770	250		550	420	
TPA - 30	6500	1000	30	225	1050	550	800	200	600	435		
TPA - 37	7000	1100	37	234	1082		820				450	
	9000	700		274	1000		845				300	225
TPA - 45	7500	1150		45	242	1042	550	870	250	250	600	
	TPA - 55	9500	1000	55	278	1078		850				230
10500		1100	297		1060	870		300				250
		1200	294		1159		350	670				
TPA - 75	12000	1100	75	294	1144	750	920	300	300	750	675	
		16000		1200	327		1152	1120			350	830
TPA - 90	20000	1050		90	364		1204	750			1170	400
	23000	1100	386		1223	900	885					
TPA - 110	25000		110		400		1320		850	1250	900	

Performs the transportation of the milling products through the machines on each floor by air flow.

Выполняет функцию транспортировки молотого продукта воздушным путем в оборудовании, находящиеся на разных этажах мельницы.

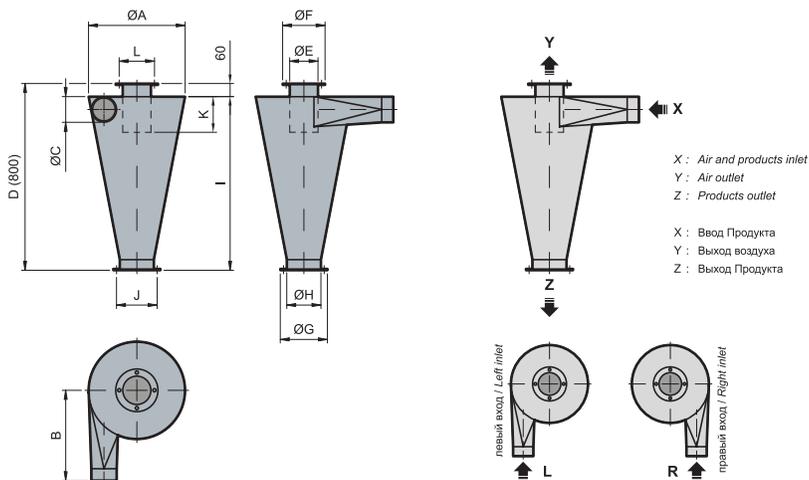


# Pneumatic Aspirator Вентилятор Пневматики



# Pneumatic Cyclone

## Пневматический Циклон

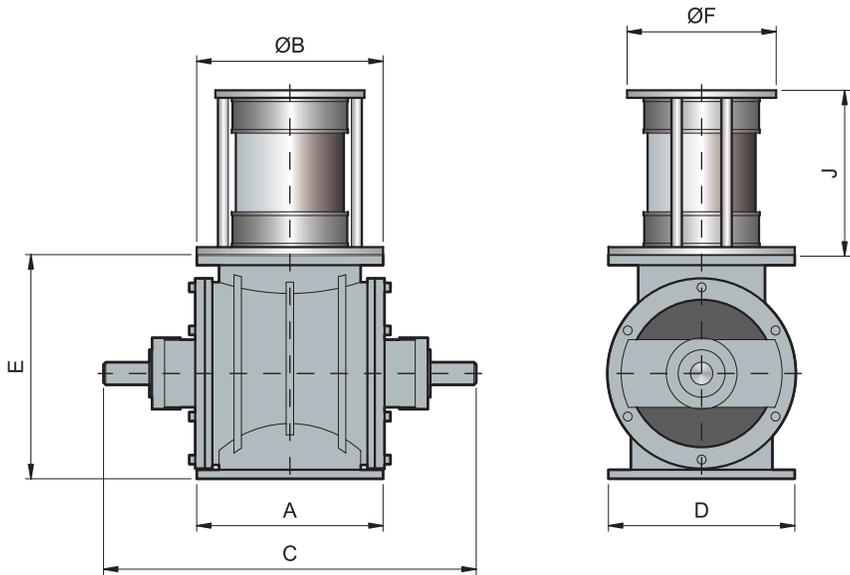


ØA	B	ØC	D	ØE	ØF	ØG	ØH	I	J	K	L		
160	320	40	800	55	110	245	140	740	205	100	85		
		45											
		50											
		55											
		50											
200	320	55		70	120					120	100	100	148
		60											
		65											
		70											
		60											
240	380	65		85	145					145	140	125	
		70											
		75											
		80											
		85											
280	380	75	100	170	170	160	148						
		80											
		85											
		90											
		95											
340	380	100	120	195	195	180	172						
		110											
		120											
		130											
		140											
410	450	130	145	220	220	210	190						
		140											
		130											
		140											
		150											
500	450	160	180	250	250	280	225						
		170											



Pneumatic Cyclone  
Пневматический Циклон





Модель Type	размеры MM / Dimensions (mm)								Производительность Capacity	Вес Weight
	A	ØB	C	D	ØE	ØF	G	J	тонн / час	кг
ТНК 220	245	245	500	235	320	240	160	215	5	60
ТНК 240	250	250	500	250	321	240	160	215	6	69,5
ТНК 270	250	250	500	250	325	222	160	215	14	80
ТНК 300	250	250	500	250	343	222	175	215	18	81,5
ТНК 400	335	335	580	308	480	332	245	200	20	147
ТНК 500	385	385	650	385	615	383	272	215	25	240
ТНК 600	480	480	750	440	505	480x440	252,5	-	30	270

Provides the release the product within separation air&product at the bottom of air cyclone in pneumatic systems.

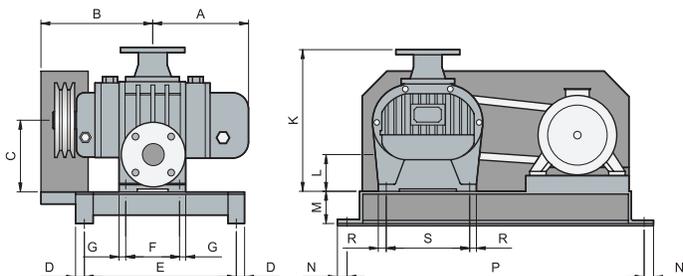
Обеспечивает выделение продукта в воздух для отделения и продукта в нижней части воздушного циклона в пневматических системах



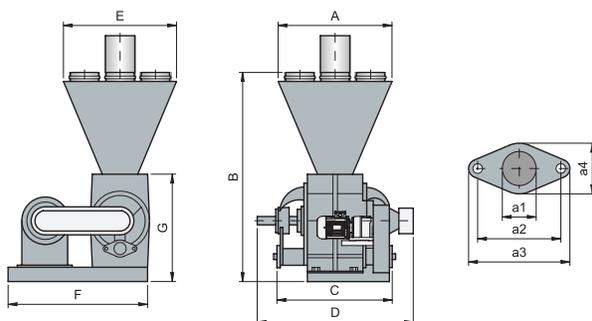
# Airlock Воздушный Затвор



# Blower/Ecluse Помпа Буловер/Шлюзовой Питатель



Модель Type	размеры - Dimensions MM															Вес Weight кг	
	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	R		S
ТВ - 50	240	270	165	20	370	125	15	15	15	360	90	45	18	734	15	200	100
ТВ - 65	280	290			200	200					95						210
ТВ - 80	310	350	220	25	450	190	25	17	19	400	102	75	20	934	25	250	200
ТВ - 100	365	420			290	290				115	230						
ТВ - 125	440	485	310	32,5	605	320	40	23	19	515	155	100	20	1190	350	350	450
ТВ - 150	495	540			425	425				500							
ТВ - 200	500	520	460	32,5	730	270	40	23	19	650	187	125	20	1100	40	550	810
ТВ - 250	620	620			460	460				720	225						1100



Модель Type	Производительность Capacity (t/h)			Мощность Power кВт	размеры MM Dimensions (mm)										Вес Weight кг		
	Пшеница Wheat	Мука Flour	Отруби Bran		A	B	C	D	E	F	G	a1	a2	a3		a4	
ТТЕ 200	3.2	2.2	1.5	0,55	470	800	420	560	470	630	420	57	110	140	80	90	
ТТЕ 250	8	5.5	3		0,75	560	810	570	720	560	670	450	70	135	166	100	136
ТТЕ 320	18	12.5	6.5			660	900	620	760	660	750	540	100	160	210	132	250
ТТЕ 450	40	28	16	1,1	800	1000	650	880	550	360	550	120	195	245	150	365	
ТТЕ 500	72	50	28	1,5	900	1275	700	1000	700	400	716	175	233	267	267	450	

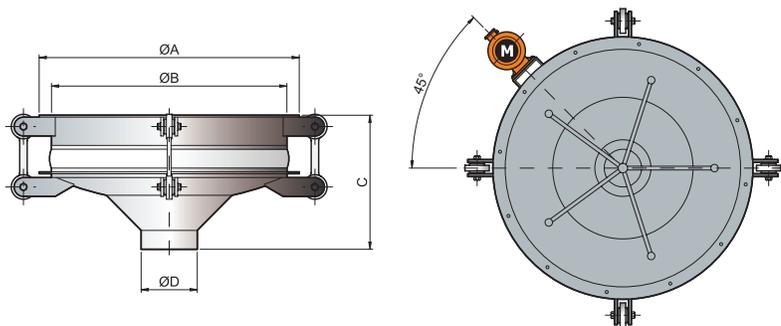


# Blower/Ecluse Помпа Буловер/Шлюзовой Питатель



# Rotoflow / Tube Screw

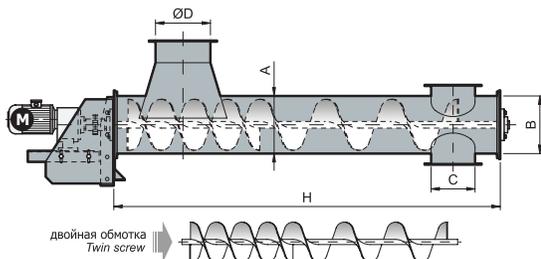
## Виброднище / Баллоновый Шнек



Модель Type	размеры MM / Dimensions (mm)						Объем Volume куб м	Мощность Power кВт	Вес Weight кг
	ØA	ØB	мука / Flour		Отруби / Bran				
			C	ØD	C	ØD			
TVSR 60	680	600	400	160	500	200	0,4	0,085	150
TVSR 100	1080	1000	620	200	750	300	1,3	0,17	250
TVSR 130	1400	1300	750	300	900	500	2,3	0,3	300
TVSR 160	1700	1600	900	300	1050	500	2,8		400
TVSR 200	2080	1960	930	300	1175	500	7,2		550

Rotoflow : It used to unloading four and bran goods inside of steel or concrete silos.

Виброднище : Используется для разгрузки муки, отрубей и другой продукции из стальных или бетонных бункеров.



Tube Screw : It used for the process of transportation four and other similar materials in ground system within parallel or angled.

Баллоновый Шнек : Используется в процессе транспортировки муки и аналогичных материалов параллельно или под углом к горизонтальной плоскости.

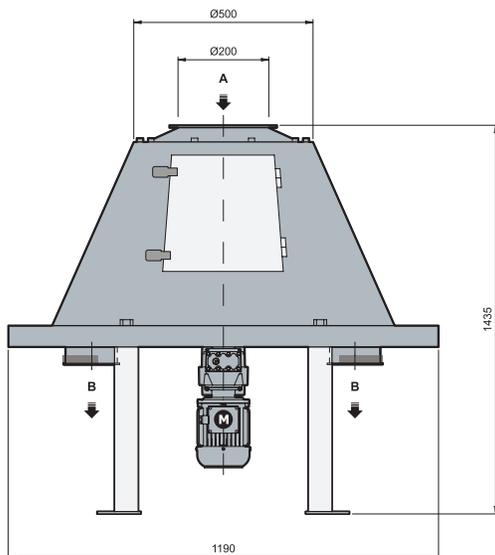
Модель Type	Производительность Capacity тонн / час			Мощность Power кВт	максимальная длина Max. Length (m)	размеры MM Dimensions (mm)				
	Пшеница Wheat	мука Flour	Отруби Bran			H	A	B	C	D
ТТВН 150	2-6	1,5-4,4	0,6-2	0,75	3	150	165	165	200	
ТТВН 165	3-10	2,3-7,5	1,4-4,7	1,1		165	180	180		
ТТВН 180	4-12	2,6-9	1,6-5,7	1,5		180	200	200		
ТТВН 200	8-20	4,5-14	2,8-9	1,5		200	220	220	300	
ТТВН 220	10-25	5,5-18	3,5-11	2,2		220	240	240		
ТТВН 250	14-40	8-27	5-17	3		250	270	270		
ТТВН 270	25-50	10-34	6-21	4		270	290	290	300	
ТТВН 300	30-70	14-47	9-30			300	320	320		
ТТВН 350	40-100	22-75	14-47	5,5		350	370	370		
ТТВН 380	70-130	28-96	18-61			380	400	400		



# Rotoflow / Tube Screw Виброднище / Баллоновый Шнек



# Dividing Распределитель Муки (Дистрибьютор)



A: Product Inlet  
B: Product Outlets

A: Ввод Продукта  
B: Выход Продукта

Модель Type	Мощность Power квт	Номер выхода Output pieces	скорость Gearbox speed Скорость / минута	Вес Weight кг
TDV-02	0.55	2	60	125
TDV-04		4		140
TDV-06	0.75	6		160
	0.55			140
TDV-08	1.1	8	175	
	0.55		140	

Directs the product coming from the mill to the control plansifter. Produced according to the sifter passages.

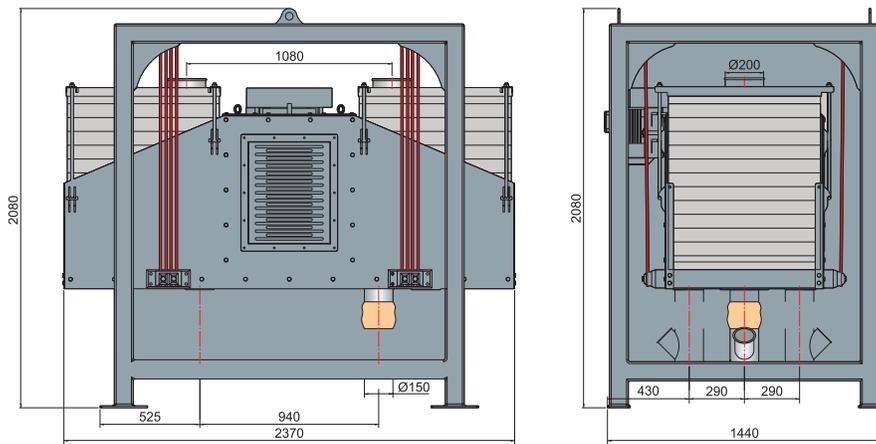
равномерно передает поступающую муку в контрольный рассев  
Производится по требованиям отделения.



## Dividing Распределитель Муки (Дистрибьютор)



# Control Sifter Контрольный Рассев



Модель Type	Мощность двигателя Power квт	Количество Сит Number of Sieves	Площадь скрининга Sieving Area КВ.М	Производительность Capacity тонн / час	Вес Weight кг
TDRK - 30	2,2	2 x 13	9,6	12 - 15	1350

Used classifying powdered, granulated and particle products and for separating foreign particles in the product.

Используется во многих отраслях промышленности с целью классификации, калибрации и контроля различной продукции. Занимает мало места, очень эффективен.

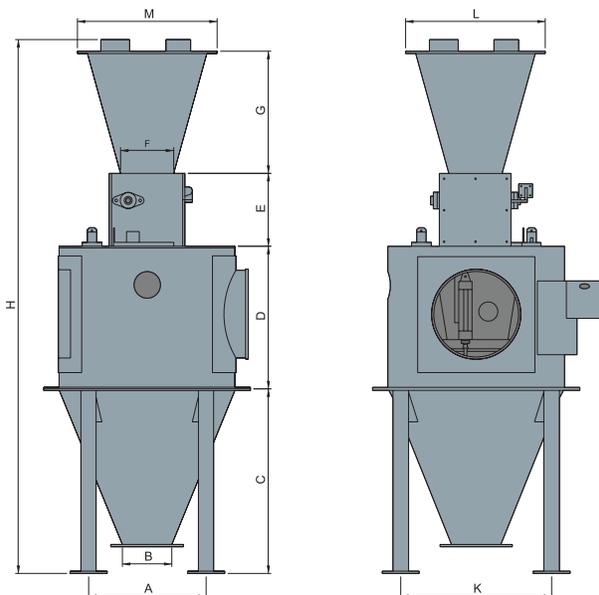


# Control Sifter Контрольный Рассев



# Extraction Weight Scale

## Весы учета производительности



Модель Тип	A	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M
TDRK - 30	715	200	708	592	300	220	555	2155	715	500	500
TDRK - 60	765	200	708	692	300	220	555	2255	765	500	500
TDRK - 100	835	200	810	765	300	220	555	2430	835	500	500
TDRK - 250	1119	300	1158	935	360	280	900	3353	1119	1000	1000
TDRK - 500	1260	400	1560	1240	660	465	809	4265	1260	1060	1060
TDRK - 700	1875	510	1550	1000	425	810	1200	4180	1100	1200	1205
TDRK - 1500	1860	605	1860	1450	425	805	1660	5390	1350	1525	1525

Модель Тип	Продукта Product	Производительность Capacity (t/h)	Взвешивание Extraction Capacity (t/h)				Вентиляция Aspiration куб м	Потребность в воздухе Air Required мбар	Вес Weight кг
			Пшеница/Wheat	мука/Flour	Отруби/Bran				
TDRK - 30	Пшеница - мука - Отруби Wheat - Flour - Bran	30	2-5	0-3	0-1,5	8	5-6	350	
TDRK - 60		60	3-10	1-6	1-3	10		450	
TDRK - 100		100	5-25	4-15	2-6	12		525	
TDRK - 250		250	10-60	6-30	3-15	12		525	
TDRK - 500		320	50-100	-	-	16		675	
TDRK - 700		700	100-150	-	-	20		720	
TDRK - 1500	1500	150-300	-	-	28	810			

A computer controlled extraction rate system, is used in factories which have raw material input and more than one product output such as flour factories. The productivity of the factory is measured as a result of the rating carried out between the input and the output products. By this means, it provides the measurement of raw material input and product output amounts.

Используется на объектах промышленности с единым входом сырья и выходом нескольких видов продукта. Эффективность производства измеряется путем сравнения отношений между входящим сырьем и выходящей готовой продукцией. Таким образом, обеспечивает возможность измерения количества вводимого сырья и получаемой продукцией.

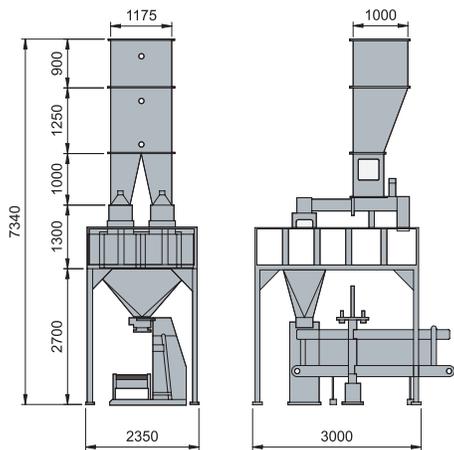


# Extraction Weight Scale Весы учета производительности



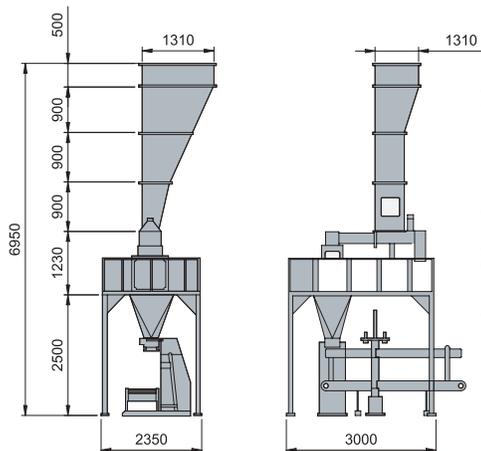
# Automatic Packaging Machine

## Упаковочные Весы



The electronic bagging scales, are bagging systems that are designed to bag powder and granule type products to open mouth bags. With the help of the PLC and weighing control unit located on the system, accurate and rapid weighing can be carried out. There are specific types of versions for different types of products and different capacities.

Модель Type	Мощность Power кВт	Потребность в воздухе Air куб м / мин	Взвешивание Weighting Range кг	Производительность Capacity (qty/h)
ТТК-DF	11	6	25 - 50 (мука)	450 - 500
ТТК-DB	6		15 - 40 (Отруби)	



Эта система рассчитана на затаривание в мешки с открытой горловиной пыльной и гранулированной продукции. Благодаря имеющейся системе PLC, пульту контроля за процессом весовыбоя, осуществляется ускоренное и замедленное взвешивание. Согласно характеристикам, машина изготавливается в двух вариантах для захвата горловины мешка: ручном режиме и автоматическом, с пневматическим приводом. Есть разные версии системы для разных возможностей для взвешивания.

Модель Type	Мощность Power кВт	Потребность в воздухе Air куб м / мин	Взвешивание Weighting Range кг	Производительность Capacity (qty/h)
ТТК-SF	7	12	25 - 50 (мука)	280 - 350
ТТК-SB	4		15 - 40 (Отруби)	



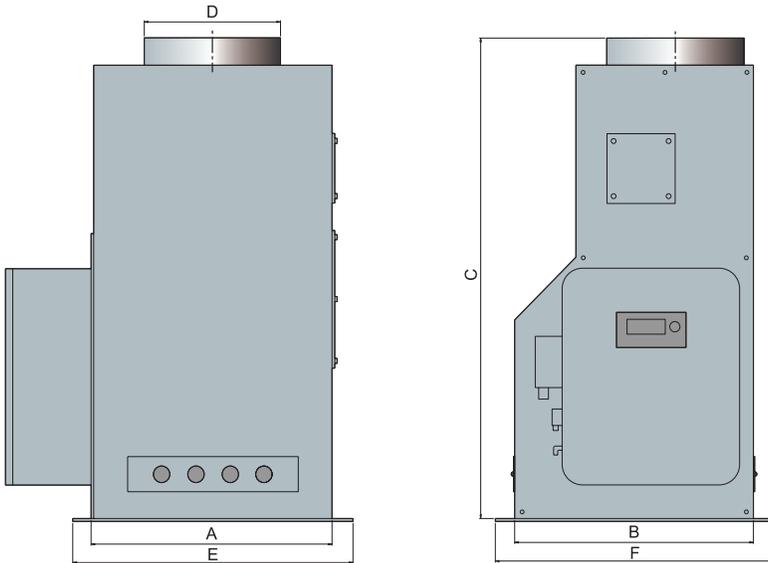
# Automatic Packaging Machine

Упаковочные Весы



# Automatic Dampening Machine

## Автоматическая система демпфирования



Модель Type	размеры мм / Dimensions (mm)						Объем Volume куб м
	A	B	C	ØD	E	F	
TOTS - 25	150	275	600	430	445	1100	0,26
TOTS - 50	220	2350	361,5	300	30	89	0,38

It is used in the grain processing plants to moisten the grain at a desired rate.

Используется на зерноперерабатывающих заводах для увлажнения зерна на желаемом уровне

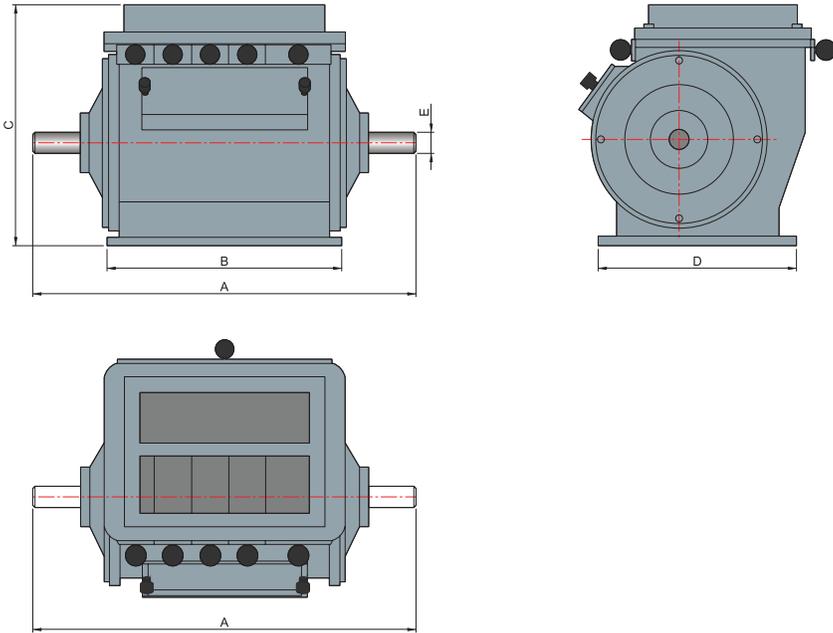


# Automatic Dampening Machine Автоматическая система демпфирования



# Wheat Blending Machine

## Дозатор зерна



Модель Type	размеры мм / Dimensions (mm)					Вес Weight кг	Объем Volume куб м
	A	B	C	D	ØE		
TPM - 7	500	275	370	275	30	77	0,26
TPM - 15	580	355	361,5	300	30	89	0,38
TPM - 30	700	450	425	370	35	170	0,70

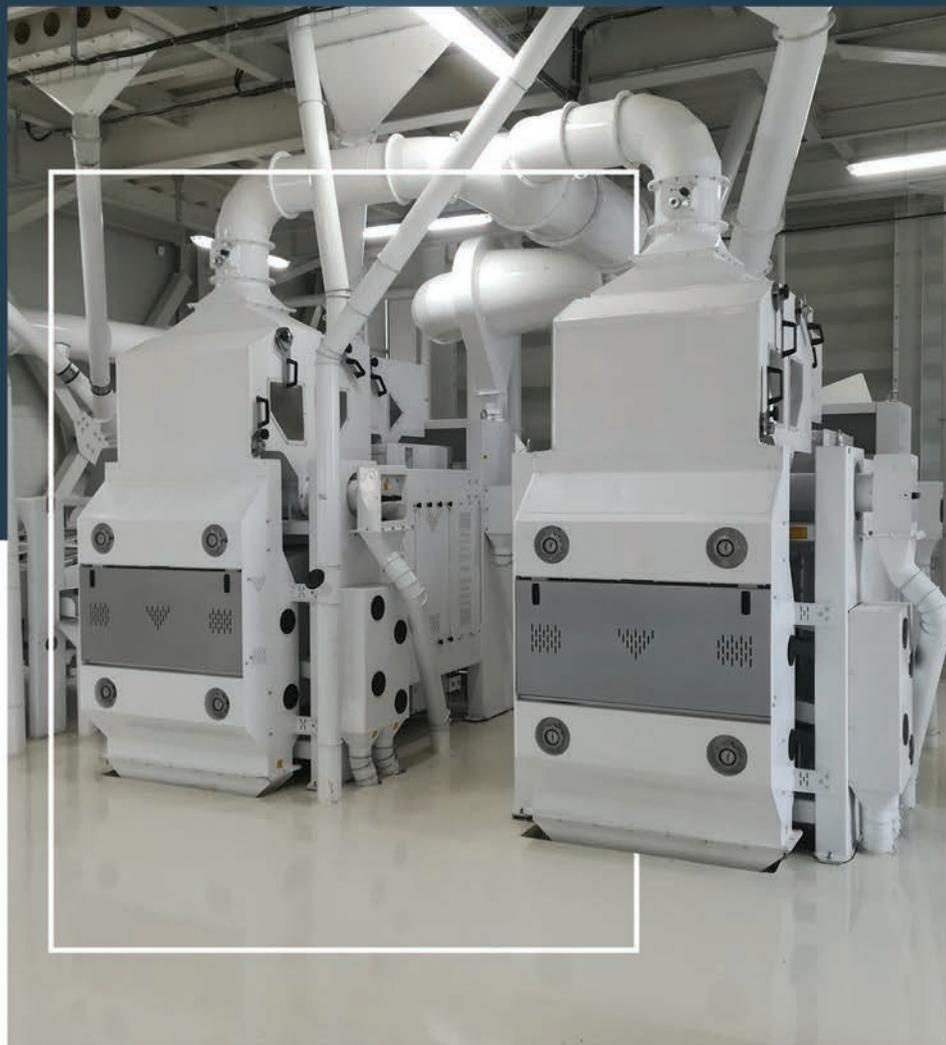
Used for mixing the desired amount of wheat and etc.

Используется для смешивания определённого количества пшеницы и других зерновых продуктов



# Wheat Blending Machine Дозатор зерна













TEKNİK DEĞİRMEN MAK. SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ.

Konya Org. San. Blg. Büyük Kayacık Mh. 5. Sk.  
No:9 42050 Selçuklu - KONYA / TÜRKİYE

T : +90 332 248 16 92 - 248 16 21

F : +90 332 248 17 52

teknik@teknikdegirmen.com.tr

teknikdegirmen.com.tr